

Брюксел, 27 август 2021 г.
(OR. en)

11404/21

Междуетноститутуционално досие:
2021/0281(NLE)

CCG 44

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	26 август 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 498 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на писмената процедура на участниците в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити във връзка с общата линия за поведение относно временното намаляване на минималното авансово плащане

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 498 final.

Приложение: COM(2021) 498 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.8.2021 г.
COM(2021) 498 final

2021/0281 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на писмената процедура на участниците в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити във връзка с общата линия за поведение относно временното намаляване на минималното авансово плащане

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на писмена процедура на участниците в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити („споразумението“) във връзка с предвидената обща линия за поведение относно временното намаляване на минималното авансово плащане.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити

Споразумението няма задължителен характер („джентълменско споразумение“) и неговата цел е да осигури рамка за реда за ползване на официално подкрепяните експортни кредити. На практика това означава, че с него се цели създаване на еднакви условия на конкуренция (при които конкуренцията се основава на цената и качеството на изнасяните стоки и услуги, а не на осигурените финансови условия) и премахване на субсидиите и изкривяванията на търговията във връзка с официално подкрепяните експортни кредити („официална подкрепа“). Споразумението влезе в сила през април 1978 г. и е с неограничен срок на действие.

Споразумението административно е заложено в ОИСП и получава подкрепа от секретариата на ОИСП. То обаче не е акт на ОИСП¹.

Европейският съюз — а не държавите членки — е участник в споразумението, което е транспонирано в правото на ЕО с Регламент (ЕО) № 1233/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г.². Поради това споразумението е правно обвързващо по силата на правото на Съюза.

2.2. Участниците в споразумението

Понастоящем в споразумението има единадесет участници („участници в споразумението“): Австралия, Канада, Европейския съюз, Япония, Корея, Нова Зеландия, Норвегия, Швейцария, Турция, Обединеното кралство и Съединените щати.

Участниците в споразумението могат да вземат решения за изменения на споразумението, и по-специално могат да приемат общи линии за поведение в съответствие с глава IV, раздел 5 от споразумението. Решенията се вземат с консенсус, така че ако някой от участниците възрази, изменението на споразумението или общата линия за поведение не може да бъде прието.

Европейската комисия представлява Съюза на срещите на участниците в споразумението, както и при писмените процедури за вземане на решения от участниците в споразумението.

Общата линия за поведение е инструмент съгласно споразумението, който позволява на участниците по изключение да се отклонят от разпоредбите на споразумението по отношение на конкретна сделка или временно за неопределен брой сделки. Общите линии за поведение могат да бъдат приети чрез писмена процедура посредством

¹ Както е определено в член 5 от Конвенцията на ОИСП.

² Регламент (ЕО) № 1233/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. за прилагането на определени насоки в областта на официално подкрепяните експортни кредити и за отмяна на решения 2001/76/ЕО и 2001/77/ЕО на Съвета (ОВ L 326, 8.12.2011 г., стр. 45).

непредставяне на становище, тъй като се счита, че ако даден участник не представи становището си, той приема предложението за обща линия за поведение. Същото се отнася и за участник, който уведомява, че няма позиция. Отговорите на предложението за обща линия за поведение по принцип се предоставят в рамките на 20 календарни дни, с възможност за удължаване с осем календарни дни (членове 56 и 57 от споразумението). Секретариатът на ОИСР по въпросите на експортните кредити информира участниците дали общата линия за поведение е приета и договорената обща линия за поведение влиза в сила три календарни дни след това оповестяване (точка 59 от споразумението).

2.3. Предвиденият акт на участниците в споразумението

Предвидената мярка е предложение за обща линия за поведение, което ще бъде представено на участниците в споразумението в съответствие с глава IV, раздел 5 от споразумението. Предложената обща линия за поведение ще бъде спешна и извънредна мярка в отговор на икономическия спад в резултат на здравната криза, предизвикана от COVID-19, и за намаляване на сериозното въздействие на кризата върху осъществяването на важни проекти в държави с ниски и средни доходи от страна на експортната промишленост на ЕС (вж. по-подробно раздел 3 по-долу). Ако бъде одобрена, предложената обща линия за поведение ще измени временно разпоредбите на споразумението, уреждащи изискването за авансово плащане и максималното официално подпомагане (член 11, букви а) и в) от споразумението).

Като се има предвид извънредният характер на мярката, предложението следва да бъде представено възможно най-скоро и, ако бъде договорена, предвидената обща линия за поведение трябва да започне да се прилага за всички участници във възможно най-кратък срок. В резултат на специалната 28-дневна процедура за непредставяне на становище, предвидена в споразумението (вж. точка 2.2 по-горе), предложението на Съюза за обща линия за поведение може да бъде договорено автоматично от участниците като окончателна версия на общата линия за поведение, при условие че не е повдигнато възражение, и следва да влезе в сила три дни след края на процедурата.

С оглед на гореизложеното е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, тъй като предложената обща линия за поведение ще бъде обвързваща за Съюза и ще засегне правото на Съюза по силата на член 1 от Регламент (ЕС) № 1233/2011, в който се посочва, че „[н]асоките, които се съдържат в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити („споразумението“), се прилагат в Съюза. Текстът на споразумението е приложен към настоящия регламент.“.

Очаква се процедурата за обща линия за поведение да започне през юли 2021 г.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Предложената обща линия за поведение е пряко свързана със здравната криза, предизвикана от COVID-19.

Предложената обща линия за поведение ще позволи на публичните купувачи в държави с ниски и средни доходи, които купуват стоки и услуги, предмет на официална подкрепа за експортни кредити, да извършват авансови плащания в размер на най-малко 5 % от стойността на експортния договор за период от 12 месеца вместо 15 %, както се изисква понастоящем в член 11, буква а) от споразумението. Това на свой ред би означавало временно увеличаване на ограничението за максималната официална подкрепа, която участниците могат да предоставят съгласно член 11, буква в) от

споразумението, от таван от 85 % до 95 % от стойността на експортния договор за същия период от време.

На фона на икономическия спад, предизвикан от COVID-19, трети държави, които внасят стоки, услуги и проекти (напр. в областта на здравеопазването и образованието, но също така и други сектори) от дружества от ЕС, са подложени на сериозен финансов натиск. По-голямата част от съответните проекти се осъществяват със суверенни/публични купувачи в развиващите се страни. При нормални икономически обстоятелства банките, които финансират заемите, обикновено ще получат застрахователно покритие за частта от заема за авансово плащане на частния пазар. Поради кризата с COVID-19 обаче частният пазар не е склонен или дори не желае да осигури такова покритие за развиващите се страни. Без това покритие банките отказват да финансират частта за авансово плащане от даден проект в развиващите се страни, които най-много се нуждаят от такива проекти, и това означава, че тези проекти не могат да бъдат реализирани. Тази пазарна неефективност трябва спешно да бъде преодоляна.

Предложената обща линия за поведение ще бъде от полза както за вносителите, така и за износителите: тя ще осигури незабавно финансово облекчение за правителството на държавата купувач и ще подобри способността му да продължи с инвестиционните проекти. В същото време това би дало възможност на износителите да предлагат гъвкави решения в трудни времена и да запазят стопанската си дейност.

Въз основа на гореизложеното се предлага да се намали изискването за авансово плащане от публичните купувачи от 15 % на 5 % от стойността на експортния договор. Ще има обаче две важни ограничения на тази мярка, като се подчертават нейните цели за развитие и изключителният ѝ характер. Първо, предложената мярка ще се прилага само за публични купувачи в държави с ниски и средни доходи (т.нар. държави от категория II съгласно член 11 от споразумението и в съответствие с определението на Световната банка). Второ, мярката ще бъде ограничена във времето за очакваната продължителност на икономическите последици от пандемията. Поради това тя би била от полза само за сделки, по отношение на които заявлението за подкрепа за експортни кредити е получено в рамките на 12 месеца от началото на периода на валидност на общата линия за поведение, при условие че преговорите за условията по сделката са приключили в рамките на 18 месеца след края на периода на валидност на настоящата обща линия за поведение (както е потвърдено от окончателния ангажимент, поет от агенцията за експортно кредитиране). И накрая, в контекста на правилата на споразумението е важно също така да се отбележи, че предложената мярка ще подкрепи износа не само от държавите от ЕС, но ще се прилага еднакво за официалната подкрепа във всички държави, участващи в споразумението.

Като се има предвид, че целта на предлаганата обща линия за поведение е да се намали сериозното въздействие на здравната криза, предизвикана от COVID-19, върху осъществяването на важни проекти в развиващите се държави от страна на експортната промишленост на ЕС и че Съюзът възнамерява да представи предложението за тази обща линия за поведение, позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, следва да бъде да се изготви и подкрепи проектопредложението в приложението към настоящото решение.

3.1. Процесуалноправно основание

3.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“³.

3.1.2. Приложение в конкретния случай

Предложената обща линия за поведение, която участниците в споразумението ще трябва да приемат чрез писмена процедура, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт има правно действие по силата на член 1 от Регламент (ЕС) № 1233/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. за прилагането на определени насоки в областта на официално подкрепяните експортни кредити и за отмяна на решения 2001/76/ЕО и 2001/77/ЕО на Съвета, в който се посочва, че „Насоките, които се съдържат в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити („споразумението“), се прилагат в Съюза. Текстът на споразумението е приложен към настоящия регламент.“.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

3.2. Материалноправно основание

3.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза.

3.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика. Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

3.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

4. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като актът на участниците в споразумението ще измени Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити, което представлява приложение II към

³ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Регламент (ЕС) № 1233/2011, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на писмената процедура на участниците в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити във връзка с общата линия за поведение относно временното намаляване на минималното авансово плащане

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Насоките, съдържащи се в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити („споразумението“) бяха транспонирани и поради това придобиха правно задължителен характер в Европейския съюз с Регламент (ЕС) № 1233/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁴.
- (2) Участниците в споразумението („участниците“) вземат решение чрез писмена процедура по предложението на Европейския съюз за обща линия за поведение в съответствие с глава IV, раздел 5 от споразумението, за да се даде възможност за временно намаляване на минималното авансово плащане, изисквано съгласно член 11, буква а) от споразумението („предложената обща линия за поведение“), в контекста на настоящия икономически спад, свързан с COVID-19.
- (3) Предложената обща линия за поведение ще позволи на публичните купувачи в държави с ниски и средни доходи, които купуват стоки и услуги, предмет на официална подкрепа за експортни кредити, да извършват авансови плащания в размер на най-малко 5 % от стойността на експортния договор за период от 12 месеца вместо 15 %, както се изисква в член 11, буква а) от споразумението. Това на свой ред би означавало увеличаване на ограничението за максималната официална подкрепа, която участниците могат да предоставят съгласно член 11, буква в) от споразумението, от таван от 85 % до 95 % от стойността на експортния договор за същия период от време.
- (4) Тази изключителна мярка е необходима, за да се отговори на икономическия спад в резултат на санитарната криза, предизвикана от COVID-19, и за намаляване на сериозното въздействие на кризата върху осъществяването на важни проекти в държави с ниски и средни доходи от страна на промишлеността на ЕС.

⁴ Регламент (ЕС) № 1233/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. за прилагането на определени насоки в областта на официално подкрепяните експортни кредити и за отмяна на решения 2001/76/ЕО и 2001/77/ЕО на Съвета (ОВ L 326, 8.12.2011 г., стр. 45).

- (5) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на писмената процедура на участниците, тъй като след като бъде договорена, предложената обща линия на поведение ще може да окаже съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза по силата на Регламент (ЕС) № 1233/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. за прилагането на определени насоки в областта на официално подкрепяните експортни кредити и за отмяна на решения 2001/76/ЕО и 2001/77/ЕО на Съвета.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на писмената процедура на участниците в Споразумението за официално подкрепяните експортни кредити във връзка с предложението за обща линия за поведение относно временното намаляване на минималното авансово плащане, се основава на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател